

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях
Юридический подкомитет**

Неотредактированная стенограмма

713-е заседание

Вторник, 5 апреля 2005 года, 10 час.

Вена

Председатель: г-н С. Маркизио (Италия)

Заседание открывается в 10 час. 17 мин.

Г-н МАРКИЗИО (Италия) [*синхронный перевод с английского*]: Доброе утро, уважаемые делегаты, я объявляю открытым 713-е заседание Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

Сегодня утром мы продолжим рассмотрение пункта 3 "Общий обмен мнениями" и пункта 4 "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу".

Список на выступление по пункту 3 я собираюсь закрыть к 13.00. Поэтому все, кто хочет выступить, пожалуйста, записывайтесь как можно скорее.

По возможности начнем обсуждение пункта 5 "Информация о деятельности международных организаций, имеющих отношение к космическому праву".

Пункт 3 – Общий обмен мнениями

Уважаемые делегаты, я хотел бы продолжить рассмотрение пункта 3 "Общий обмен мнениями". Первым на выступление записался представитель Японии.

Г-н МОРИМОТО (Япония) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

Уважаемый г-н Председатель, дорогие участники, от имени делегации Японии я хочу сделать свое выступление перед Юридическим подкомитетом

КОПУОС. Заявляю большую признательность работе Председателя Подкомитета г-на Маркизио. Поздравляю с избранием г-на Копала и г-на Хедмана.

Заявляю глубокую благодарность г-ну Серхио Камачо-Лара – Директору Управления по вопросам космического пространства – и всем его сотрудникам.

Г-н Председатель, разрешите рассказать об основных событиях за истекший период с небольшим взглядом в перспективу.

Будучи головной организацией по формированию и реализации политики в космической области в Японии, Научно-технический подкомитет в сентябре прошлого года утвердил доклад "Основы стратегии освоения и развития космической техники". Доклад представляет собой основы развития в этой области на ближайшие 10 лет, подтверждает важность освоения космоса для решения национальных стратегических задач и постулирует технологическое первенство нашей страны в области освоения техники в прикладных решениях в интересах народного хозяйства. В докладе обозначены три задачи: прежде всего, обеспечение национальной безопасности; во-вторых, продвижение народнохозяйственных целей, улучшение благополучия граждан и расширение научно-технического познания в интересах всего человечества. Попутно будут решаться задачи оборонного характера, ликвидации стихийных бедствий, нарабатываться новые носители, усовершенствоваться технология и технические решения в интересах реализации этой программы.

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0708, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



Кроме того, Японское аэрокосмическое агентство (JAXA), будучи ведущей организацией в научно-технической и прикладной области по космосу, проводит широкую инвентаризацию концепций и практических мероприятий, которыми придется заняться японскому авиакосмосу в ближайшее десятилетие. Этот процесс называется "Долгосрочные перспективы в JAXA". В этом месяце выходит заключительный доклад по этой теме.

Далее несколько слов о продолжении запусков основной ракеты-носителя Н-2А. После неудачного запуска, шестого по счету, в 2003 году мы провели расследование причин неудачи и провели оздоровительные мероприятия. Найдены новые инженерные и организационные решения. Принятые меры привели к созданию новой структуры, которая обеспечила успешный запуск очередного носителя. Был выведен на орбиту спутник MTSAT-1R. Это состоялось буквально в феврале. А в нынешнем финансовом году планируется произвести три запуска основного носителя с выводом на орбиту спутников – наблюдателей Земли в интересах ликвидации стихийных бедствий. Япония и впредь будет добиваться 100-процентных параметров запуска и обеспечения надежности нашей ракетной технологии.

В Кобе в январе прошла международная конференция по борьбе со стихийными бедствиями. Попутно была проведена специальная сессия по последствиям стихийного бедствия в Индийском океане. Приуроченными к этой тематике был семинар под эгидой JAXA по эффективному использованию средств наблюдения Земли для мониторинга рисков стихийных бедствий, а также семинар по аналогичной тематике в интересах Азиатского региона. Было решено произвести картирование рисков, которое должно помочь в идентификации этих рисков и их локализации по координатам.

Далее, вчера некоторые делегаты уже говорили, что в октябре этого года состоится 56-й Международный астронавтический конгресс. Он состоится в Фукуока, Япония. Мы очень рассчитываем, что этот конгресс сильно продвинет научную работу и международное сотрудничество в интересах развития. Как принимающая страна, мы сделаем все для успеха этого конгресса. Непосредственно перед конгрессом состоится семинар в городе Китакушу по теме космического образования и организационного строительства в интересах устойчивого развития. Ожидается, что состоится эффективный разговор о практических способах и решениях этих вопросов, и прежде всего вопросов образования космическими средствами.

Г-н Председатель, теперь несколько слов о предстоящей тематике на нашей сессии.

Япония участвует в четырех космических договорах: Договоре о космосе, Соглашении о спасении, Конвенции об ответственности и Конвенции о регистрации. Наша космическая деятельность строится строго при соблюдении договорных требований. Они являются правовой основой для всей текущей космической работы. Мы считаем, что они важны как фундамент, на который можно опереться для расширения этой работы. Мы еще вернемся подробнее к этим вопросам, но уже сейчас хочется буквально в общих чертах заявить, что для дальнейшего укрепления правовых основ космической деятельности целесообразно, чтобы страны единодушно вступили в эти договоры, вместо того чтобы заниматься формированием какой-то универсальной единой конвенции Организации Объединенных Наций по космическому праву.

В этом контексте и в связи с общими вмененными уставными задачами JAXA мы проводим регулярно практические учебные мероприятия для всех, кто интересуется вопросами обучения. Мы и впредь будем очень активными в космических правовых объектах.

Далее, Протокол по вопросам о космическом имуществе к Конвенции об обеспечении международных интересов в мобильном оборудовании создает собой новый режим обеспечения прав собственности. В целом он должен положительно сказаться на развитии коммерческой деятельности и, разумеется, стать центром внимания. Мы участвовали в разработке предварительного протокола в лице наших экспертов, специалистов; вели и подготовительную работу у себя; были созданы рабочие группы, привлечены специалисты авиационной промышленности. Главная задача – обеспечить охрану интересов и прав собственности на космические объекты. Работа еще продолжается.

Далее, на сорок второй сессии Научно-технического подкомитета КОПУОС в феврале Рабочая группа по космическому мусору постановила разработать документ о мерах для сокращения космического мусора. Руководство поручено г-ну Портелли. Мы собираемся принять активное участие в доработке этого документа и в изучении правовых аспектов этих вопросов.

Юридический подкомитет КОПУОС имеет перед собой очень важную задачу изучения всех правовых аспектов для беспрепятственного осуществления космической деятельности. Япония собирается всяче-

ски помочь Юридическому подкомитету в достижении этой цели, эффективно и продуктивно. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого посла Японии за это заявление и за любезные слова в адрес Председателя. А теперь слово предоставляется делегации Китая. Пожалуйста.

Г-н ВЕЙ СУ (Китай) [*синхронный перевод с китайского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Делегация Китая также чрезвычайно рада видеть вас на посту Председателя Юридического подкомитета КОПУОС. Мы убеждены, что под вашим мудрым руководством и благодаря совместным усилиям всех стран-участниц и духу сотрудничества задачи, стоящие перед нашей сессией, будут решены на самых лучших условиях. Мы хотим заверить вас в нашем полном сотрудничестве и поддержке по всем пунктам повестки дня во имя прогресса в работе нашего Подкомитета.

Г-н Председатель, в прошлом году мы достигли новых успехов в области исследования и освоения космического пространства в Китае. В 2004 году Китай успешно вывел на полярную орбиту спутник СТ-2 в рамках программы "Двойная звезда". Запущен метеорологический спутник, который будет предоставлять снимки и данные на бесплатной основе.

Г-н Председатель, чтобы укреплять сотрудничество с другими странами в деле мирного использования космического пространства, правительство Китая установило хорошие связи и сотрудничество с целым рядом космических агентств Аргентины, Чили, Индии, Нигерии, Малайзии на базе принципа взаимной выгоды, соблюдения суверенитета, укрепления и расширения сотрудничества. Мы ведем совместную работу с Бразилией по созданию совместного ресурсного спутника.

Китайское правительство активно укрепляет региональные связи и сотрудничество в деле мирного использования космоса. Мы готовы подписать Конвенцию Азиатско-Тихоокеанской организации сотрудничества, которая призвана укреплять сотрудничество между азиатско-тихоокеанскими странами в области космической техники и прикладного космоса, чтобы укреплять потенциал стран в области мирного использования космоса и ведения мирных исследований.

Мы считаем, г-н Председатель, что конечная цель человечества – это исследовать и использовать космос для того, чтобы улучшать условия обитания человека и условия его развития. Поэтому мы делаем

все для того, чтобы укреплять безопасность, от которой получит выгоду все человечество. Поэтому мы последовательно выступаем против милитаризации и за разоружение космического пространства. Месяц назад, 21–22 марта, в Женеве под эгидой Китая, России и Института ООН по исследованиям в области разоружения прошла Международная конференция по безопасности и сохранению мирного космоса. Правительственные представители 65 стран приняли участие в этом совещании. Совещание выразило очень серьезную озабоченность по поводу опасности милитаризации космического пространства. Все страны обратились с призывом отказаться от милитаризации, действовать всяческими, особенно юридическими, средствами, чтобы этого не допустить. Мы хотим обратить внимание на это Юридического подкомитета. Мы считаем, что именно Юридический подкомитет с правовой точки зрения должен обсудить, как обеспечить исключительно мирное использование космической техники. Он может сыграть активную роль в предупреждении милитаризации космического пространства, в предупреждении гонки вооружений в космосе на базе создания эффективного правового механизма. Мы готовы работать вместе с другими странами во имя создания мирной среды в космическом пространстве.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Китая за это заявление. А теперь я предоставляю слово делегации Бразилии.

Г-н ДЕ СОУЗА (Бразилия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Я выступаю впервые, поэтому позвольте прежде всего от имени нашей делегации искренне поблагодарить вас за умелое руководство сорок четвертой сессией Юридического подкомитета. Вы можете быть уверены в том, что наша делегация будет всячески поддерживать вас в осуществлении ваших важных обязанностей.

Г-н Председатель, мы полностью поддерживаем заявление Латинской Америки и Карибских стран, прозвучавшее из уст посла Боливии.

Моя делегация убеждена, что трагические события, от которых пострадали люди в районе Индийского океана в декабре 2004 года, еще раз подтвердили, причем в невиданных масштабах, наличие разрыва, который существует между космическими державами, имеющими возможность использовать космическую технику, и абсолютным большинством развивающихся стран, которым недостает ни технических,

ни людских, ни финансовых ресурсов, для того чтобы последовать этому примеру.

Эта трагедия еще раз обратила внимание на ту важную работу, которую ведут Комитет по использованию космического пространства в мирных целях, а также его подкомитеты, которые пытаются навести мосты через этот разрыв.

Международное сотрудничество и создание адекватных правовых и организационных рамок могут сыграть важнейшую роль в оказании помощи развивающимся странам в плане извлечения выгод из космической техники.

Работа КОПУОС и его подкомитетов в этом отношении играет чрезвычайно важную роль. Юридический подкомитет пытается создать свод норм и принципов, которые регулируют деятельность в космическом пространстве. Он должен действовать в соответствии со своим мандатом, при этом должным образом учитывать интересы и потребности развивающихся стран.

Моя делегация, г-н Председатель, хотела бы выразить признательность Управлению по космосу, Международному институту космического права, Европейскому центру космического права за организацию симпозиума "Последние тенденции в области ДЗЗ и желательность провести обзор Принципов дистанционного зондирования 1986 года". Моя делегация считает, что симпозиум создал хорошую возможность для возобновления диалога по этому вопросу и позволил всем участникам получить новую ценную информацию. С точки зрения нашего правительства, международное сотрудничество играет чрезвычайно важную роль в укреплении космического потенциала. Позвольте мне в этом смысле сослаться на некоторые события 2004 года.

Отмечу ресурсную спутниковую программу Китай-Бразилия, которая известна как программа SBERS. Два дополнительных протокола были подписаны в ходе визита китайского президента в Бразилию в ноябре 2004 года. Первый из протоколов связан с совместным созданием спутника SBERS-2B, за которым последовали SBERS-3 и SBERS-4. SBERS-2B — это еще один спутник из серии, которая расширяет сферу охвата и обеспечивает непрерывность операций.

Второй протокол связан с созданием общей политики распределения услуг SBERS в "третьих" странах и при этом дает общие инструкции относительно наземных систем и центра обработки данных SBERS.

В 2004 году подписано соглашение Бразилия-Украина о совместной разработке пускового потенциала. Речь идет о том, чтобы скомбинировать качество и надежность украинского "Циклона-4" и возможности площадки Альянтар в Бразилии.

Следует отметить, что в ходе визита Президента Российской Федерации в Бразилию в ноябре 2004 года наши две страны подписали Меморандум о взаимопонимании по вопросам космического сотрудничества с охватом целого ряда областей.

И последнее, г-н Председатель, отмечу семинар по космическому праву, организованный Организацией Объединенных Наций и Бразилией в Рио-де-Жанейро с 22 по 25 ноября 2004 года. Семинар проводился Бразильским обществом аэронавтики и космического права в партнерстве с правительством, а также Управлением ООН по космосу. Цели и результаты семинара уже подробно были изложены Директором Управления, они вошли в документ А/АС.105/847. Моя делегация в связи с этим не хотела бы ничего добавлять, а лишь повторим, насколько большое значение имело это мероприятие с точки зрения укрепления сотрудничества, укрепления экспертного опыта в космическом праве в Латинской Америке и Карибском регионе. Мы еще раз выражаем нашу признательность Управлению по космосу, всем сотрудникам Секретариата за энергичную и эффективную работу.

Короче говоря, г-н Председатель, рассматривая космическую деятельность как важнейший элемент своих народнохозяйственных планов развития, международное сотрудничество является ключевой составляющей космической программы Бразилии. Мы полностью поддерживаем КОПУОС и его подкомитеты, особенно Юридический подкомитет, которые создает правовые и организационные рамки, содействующие космическому развитию, принимая во внимание потребности и интересы развивающихся стран.

От имени правительства Бразилии я хочу поздравить вас и всем участникам плодотворной и конструктивной работы. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого посла Бразилии за это заявление и за теплые слова. Слово предоставляется представителю Соединенных Штатов Америки.

Г-н ХОДГКИНС (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель.

Г-н Председатель, прежде всего хочу от имени моей делегации выразить свое глубокое удовлетворе-

ние в связи с тем, что вы вновь выполняете обязанности руководителя Подкомитета. Мы убеждены, что под вашим руководством Подкомитет внесет новый большой вклад в совершенствование космического права.

Я очень рад быть здесь, в Вене, и встретиться с другими выдающимися экспертами из многих стран. Последняя сессия была весьма продуктивной, и мы надеемся, что этот прогресс сохранится и мы сможем решить вопросы, которые представляют практический интерес для всех нас. КОПУОС и его Подкомитет имеют большой послужной список работ на базе консенсуса, развивая космическое право, чтобы содействовать, а не затруднять исследование космоса. В частности, следует отметить роль Подкомитета в разработке ключевых космических договоров – Договора о космосе, Соглашения о спасании, конвенций об ответственности и регистрации. В рамках этих договоров исследование космоса, проводимое странами и международными организациями, а теперь и частными предприятиями, процветает. В результате космическая техника и услуги вносят огромный вклад в процесс экономического роста, улучшение качества жизни на Земле.

Данная сессия дает нам возможность рассмотреть и тот факт, что в мире пока еще рано говорить об универсальном признании четырех договоров. Многие государства не подписали ключевые договора, включая членов КОПУОС. Данный Подкомитет должен призвать все страны и международные организации рассмотреть возможность ратификации и осуществления положений четырех ключевых космических договоров. И конечно, надо призвать государства, которые признали эти основные документы, рассмотреть, насколько внутренние законы соответствуют этим положениям. То есть надо, чтобы все выполняли взятые на себя обязательства.

Обращаясь к работе Подкомитета в ходе нынешней сессии, хочу кратко остановиться на некоторых событиях в США, которые существенно влияют на нашу космическую программу. В прошлом году президент Буш подписал новую национальную политику в области позиционирования, навигации, программ и мероприятий, связанных с национальной внутренней безопасностью, а также с гражданской, научной и коммерческой работой. Эта политика заменяет старую национальную политику в отношении Глобальной системы позиционирования США, которая действовала с 1996 года.

В рамках новой политики США будут постоянно на глобальной основе распространять гражданские

услуги в области позиционирования, навигации и времени через систему ГПС и ее расширения, будут обеспечивать открытый и свободный доступ к информации и будут помогать создавать оборудование для применения их услуг. США будут совершенствовать услуги в области позиционирования и навигации и т. д. Мы будем поддерживать международную работу в области позиционирования, навигации и ГПС. Будем делать все, чтобы иностранные системы могли взаимодействовать с гражданским сегментом ГПС и ее расширениями на благо гражданских, коммерческих и научных пользователей во всем мире.

Г-н Председатель, если для вас представляют интерес эта новая политика и последние тенденции в области международного сотрудничества, то вся эта информация имеется на нашей интернет-странице igeb.gov.

Президент Буш недавно подписал и новую национальную политику программы космического транспорта, включающей мероприятия, обеспечивающие потенциал США, доступ и использование космоса с точки зрения национальной внутренней безопасности, а также для гражданских, научных и коммерческих целей. Эта политика отменяет ранее принятую политику, которая действовала с 1994 года.

Новая политика в области космических перевозок включает инструкции для правительства США, которые обеспечивают наличие космического транспортного потенциала США, обеспечивающего надежный доступ, включая доступ для выхода в космос и возвращения из космоса; предусматривает укрепление космического транспортного потенциала, обеспечивающего человеческое исследование космоса за пределами низкоземной орбиты, и предусматривает сфокусированное технологическое развитие для следующего поколения космических транспортных средств, которые будут надежными, приспособленными и не слишком дорогими.

В связи с нашей работой хочу отметить, что Подкомитет имеет колоссальный послужной список в области прогресса и развития космического права. Прежде всего, это связано с тем, что Подкомитет смог сфокусироваться на практических проблемах и всегда решал их на базе консенсуса, исходя из конкретных результатов. Мы в ходе нашей дискуссии должны эти традиции поддерживать. Не надо впадать в искушение переходить от практических вопросов к теоретическим. Кроме того, успех Подкомитета связан с тем, что мы всегда избегали затяжных прений по вопросам, которые напрямую не связаны с мандатом.

Хочется выделить два пункта в повестке дня Подкомитета, которые позволят нам как раз остановиться на конкретных практических вопросах. Комитет вернется к пункту повестки дня о практике государств и международных организаций по регистрации космических объектов. И мы очень рады тому, что Подкомитет поднял этот вопрос. Мы высоко ценим доклады государств о практике регистрации, которые были представлены на прошлой сессии. Мы ждем возможности обсудить эту тему в ходе нынешней сессии.

Мы также ждем дальнейшего обсуждения на Подкомитете вопросов, связанных с возможным протоколом к Конвенции ЮНИДРУА о международных интересах в мобильном оборудовании. Мое правительство было радо участвовать в дискуссии ЮНИДРУА по проекту протокола наряду со многими другими членами Подкомитета, а также Управления. Мы ждем здесь дальнейшей работы во имя создания инструмента, который будет способствовать финансированию коммерческой космической деятельности.

Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Соединенных Штатов Америки за это заявление. А теперь слово имеет уважаемый представитель Украины. Пожалуйста, Украина, вам слово.

Г-жа ЗУБАЧ (Украина): Благодарю вас, г-н Председатель.

Уважаемый господин Председатель, разрешите от имени делегации Украины засвидетельствовать Вам свое глубокое уважение и выразить уверенность в плодотворной работе сорок четвертой сессии Юридического подкомитета.

Украина, как член Организации Объединенных Наций и одна из ведущих космических держав, всегда приветствовала усилия Юридического подкомитета ООН в обеспечении широкого обсуждения важнейших вопросов космической деятельности, и в первую очередь правовых проблем, существующих в космической деятельности.

Делегация Украины последовательно выступает за неукоснительное соблюдение установленного международно-правового режима космической деятельности. Украина является участницей четырех договоров Организации Объединенных Наций в области исследования и использования космического пространства.

Космическая деятельность Украины в 2004 году была ориентирована на выполнение обязательств

страны в рамках международных программ и проектов, реализацию приоритетных направлений Третьей национальной космической программы на 2003–2007 годы, повышение эффективности работы национальной космической отрасли за счет реструктуризации и коммерциализации, налаживание широкого сотрудничества с международными организациями.

В 2004 году продолжались работы по созданию Системы космического навигационно-часового обеспечения Украины и ее интеграции в наземную инфраструктуру Европейской геостационарной навигационной системы EGNOS.

В декабре 2004 года были запущены два космических аппарата Украины: "Сич-1М" и "Микрон". Установленная на их борту аппаратура позволяет решать широкий спектр задач дистанционного зондирования Земли в интересах многих областей экономики. Также в 2004 году было осуществлено шесть пусков ракет-носителей украинского производства, которые вывели на орбиту 13 космических аппаратов в интересах пользователей Бразилии, США, Российской Федерации, Франции, Саудовской Аравии, Италии и других государств.

Украина стремится к расширению сотрудничества с заинтересованными государствами и международными организациями. Так, в 2004 году Украина принимала участие в совместном заседании руководящей группы Межагентского координационного комитета по космическому мусору. Наше государство разделяет озабоченность по поводу опасности искусственных космических обломков и считает проблему очищения околоземного пространства от космического мусора весьма актуальной. Учитывая характер и уровень обсуждения этой проблемы в Научно-техническом подкомитете, наша делегация считает назревшей передачу рассмотрения соответствующего вопроса в Юридический подкомитет в качестве самостоятельного пункта повестки дня.

Что касается двустороннего сотрудничества, то Украина в области исследования и использования космического пространства сотрудничает с Бразилией, Российской Федерацией, Китайской Народной Республикой, США. Налажено сотрудничество с Европейской комиссией и Европейским космическим агентством. Оживилось сотрудничество с Арабской Республикой Египет, Республикой Корея, Индией и Турцией.

Уважаемый господин Председатель, делегация Украины хочет отметить, что все вопросы, поставленные перед участниками сессии, являются важными и требуют последовательного обсуждения.

Наша делегация приветствует и поддерживает заявления уважаемых Председателя Юридического подкомитета, Директора Управления ООН по вопросам космического пространства и выступающих ранее делегаций в том, что необходима активизация деятельности государств по присоединению к основным договорам Организации Объединенных Наций по космосу и их ратификации.

Однако наша делегация также хотела бы подчеркнуть, что на сегодня действующее международное космическое право отстает от современного развития космической деятельности и существующие правовые рамки уже тормозят ее развитие. Возникли новые правоотношения в сфере исследования и использования космического пространства, которые не могут быть урегулированы в рамках существующих правовых инструментов. Поэтому делегация Украины последовательно выступает за начало крупномасштабных работ, связанных с кодификацией международного космического права, при сохранении выработанного и апробированного временем международного правового порядка.

Делегация Украины считает, что отсутствие определения и делимитации космического пространства создает в международном космическом и воздушном праве правовую неопределенность. Для снятия возможности возникновения споров между государствами необходимо решить вопросы, касающиеся делимитации космического и воздушного пространства, а вместе с тем разграничить на международно-правовом уровне два правовых режима.

Наша делегация считает, что использование геостационарной орбиты должно быть не только рациональным, но и открытым для всех стран, независимо от их современного технического потенциала, для того чтобы они имели возможность доступа к орбите на справедливых условиях.

Особенно должны учитываться потребности и интересы развивающихся стран, а также стран с невыгодным географическим положением. При этом взаимодействие стран в целях использования геостационарной орбиты должно осуществляться на основе справедливости и в соответствии с регламентом радиосвязи МСЭ.

Наша делегация готова участвовать в обсуждении всех вопросов, вынесенных в повестку дня нынешней сессии. Благодарю вас за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемую представительницу Украины за это выступление. Слово предоставляется Российской Федерации.

Г-н ДЗЮБЕНКО (Российская Федерация):
Спасибо, г-н Председатель.

Уважаемый господин Председатель, рады вновь видеть вас на вашем посту, выражаем также наряду с другими участниками сессии наше удовлетворение выдвижением профессора Владимира Копала и Никласа Хедмана на председательство в рабочих группах, которые на данный момент имеются в нашем Подкомитете.

Позвольте высказать уверенность в том, что под вашим руководством наш Подкомитет сможет продвинуться в выполнении своих наиболее актуальных задач и вернуть себе былую эффективность и авторитет. Желаем вам и всем коллегам результативной сессии. Делегация Российской Федерации выступает за развитие в поступательном ключе диалога по всем проблемам международно-правового режима космического пространства и правового регулирования космической деятельности. Мы хотели бы, чтобы этот диалог стал продуктивным, чтобы Юридический подкомитет, а с его помощью и Комитет по космосу в целом, вернули себе репутацию одного из наиболее активных и результативных вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи ООН в деле прогрессивного развития международного права и его кодификации в полном соответствии со статьей 13 Устава Организации Объединенных Наций. Вы, г-н Председатель, и председатели рабочих групп можете полностью рассчитывать на нас в этом нелегком, но, как мы считаем, нужном деле.

В духе именно этого требования Устава Организации Объединенных Наций наша делегация выступает за разработку всеобъемлющей конвенции ООН по международному космическому праву. Мы также, как уже подчеркивалось сегодня предыдущими выступающими, полагаем, что создалась ситуация, когда общие нормы космического права в целом несколько отстают от развития практической деятельности государств в этой области. Такое положение нельзя признать удовлетворительным. Поэтому мы с удовольствием отмечаем, что готовность к этой работе уже выразил целый ряд членов нашего Комитета. Надеемся, что на данной сессии число сторонников этой идеи, на наш взгляд конструктивной идеи, еще возрастет. Я лично и наша делегация не сомневаемся, что рано или поздно в нашем подкомитете по этому вопросу появится консенсус в отношении необходимости таких дальнейших действий. Этому есть довольно простое объяснение: в рамках разработки единой всеобъемлющей конвенции могут быть найдены на общеприемлемой и сбалансированной, подчеркиваю, в пакете основе развязки по во-

просам, которые до сих пор не получили консенсуального разрешения и которые такого решения требуют. В ходе этой работы могли бы получить статус юридически обязательных норм, например, некоторые принципы, которые с подачи этого Комитета были приняты Организацией Объединенных Наций в качестве документов рекомендательного характера. Разработка такой конвенции дала бы возможность уточнить и дополнить ряд положений основных договоров по космосу, о необходимости чего мы слышим в этом Комитете и Подкомитете на протяжении уже ряда сессий со стороны многих делегаций, в том числе государств – членов Европейского космического агентства, Группы латиноамериканских государств (ГРУЛАК). Опять подчеркиваю, на сбалансированной основе, принимая во внимание другие части этой отрасли права, можно было прийти к решению таких вопросов, которые на протяжении десятков лет не находят своего решения в нашем Комитете, такие, как разграничение воздушного и космического пространства – вопрос, который надо решить. И мы видим, что становится актуальным необходимость его решения, причем он обсуждается и в других органах. Я об этом скажу чуть позже.

Мы считаем, что эта работа придавала бы конкретность и юридическую значимость обсуждению пункта повестки дня Юридического подкомитета, озаглавленного "Статус и применение пяти договоров ООН по космосу".

Считали бы возможным на этой сессии вновь вернуться к вопросу о создании неформальной рабочей группы по этому вопросу. И мы, конечно, готовы будем это конкретное предложение обсудить.

Г-н Председатель, Подкомитет в этом году продолжит рассмотрение вопроса о практике государств – членов Комитета по космосу по регистрации космических объектов. Мы считаем, что время обсуждения данной проблемы в рамках нашего Подкомитета вполне назрело, в особенности в связи с получившей в последнее время, к нашему сожалению, распространение практикой нерегистрации космических объектов. Наша делегация считает, что такое положение вещей подрывает режим основных международных договоров по космосу и нуждается в соответствующих мерах по исправлению ситуации. Дополнительные комментарии мы готовы будем представить при обсуждении соответствующего пункта повестки дня.

Г-н Председатель, мы можем с удовлетворением отметить решение состоявшейся в феврале сорок второй сессии Научно-технического подкомитета и его решение о техногенном загрязнении космического

пространства. Мы приветствуем создание НТПК по этому вопросу рабочей группы, принятие плана ее работы, который, как все мы здесь знаем, рассчитан до 2007 года, а также документа, в котором изложены основные принципы и концепция будущих технических принципов и параметров снижения засоренности околоземного космического пространства. В связи с этим мы полагаем, г-н Председатель, что передача на рассмотрение Юридического подкомитета вопросов космического мусора в настоящее время несколько преждевременна ввиду того, что Научно-технический подкомитет только начал работу над своим новым документом по этому вопросу и его содержание будет еще дорабатываться и уточняться. Мы считали бы, что в этой связи было бы логичным и целесообразным дождаться результатов рассмотрения Научно-техническим подкомитетом данного вопроса и определиться в этом отношении в Юридическом подкомитете, после того как получим проработанную, солидную, хорошо технически фундированную основу для нашей работы. Хотя мы, конечно, полностью не исключаем возможность дальнейших обсуждений в этом отношении.

На этой сессии наш Подкомитет подведет итоги работы межсессионной группы по вопросу о возможности и целесообразности возложения на Организацию Объединенных Наций функций надзорного органа за создаваемым в рамках Протокола по космической собственности к Кейптаунской конвенции о международных гарантиях в отношении мобильного оборудования 2001 года Международным регистром сделок (транзакций) в отношении космических объектов. Это один из довольно острых вопросов, который вызовет повышенное внимание на нашей сессии. В связи с этим мы считаем, что группа проделала серьезную работу и подготовила качественный отчет, с основными положениями которого мы могли бы согласиться. В то же время в отчете мы не находим однозначного ответа на некоторые ключевые, с нашей точки зрения, вопросы, а именно в отношении организационных аспектов и соответственно финансовых последствий выполнения Организацией Объединенных Наций этой новой дополнительной функции, а также, просто для примера, это вопрос о возможности предъявления к этой организации, и последствий такого предъявления, претензий в случаях (гипотетических, конечно) неправомерных действий при совершении их Регистром. Пока эти проблемы не найдут более или менее удовлетворительного решения, мы полагаем преждевременным вести речь об обсуждении и принятии нашим Подкомитетом проекта резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по данному вопросу.

Г-н Председатель, говоря о перспективах развития космической деятельности в XXI веке, необходимо отметить, что научно-технические и финансовые возможности ряда стран в настоящее время близки к осуществлению военных программ, нацеленных на создание оружия космического базирования.

Убеждены в том, что вепонизация космического пространства таит в себе существенные угрозы подрыва стратегической стабильности и международной безопасности, и в частности правопорядка, в космосе в целом в той сложившейся системе, которую мы сейчас имеем. Мы твердо и последовательно выступаем за космос без оружия.

Необходимо оговориться, что мы, разумеется, не против использования космического пространства в оборонных целях. Однако, космические системы оборонного назначения имеют право на существование только в той мере, в какой они служат целям поддержания стратегической стабильности и международной безопасности и используются прежде всего как инструмент, обеспечивающий уменьшение риска возникновения военных конфликтов и контроль за выполнением договоренностей в области ограничения вооружений.

По нашему мнению, вся логика мирового развития в сфере использования космоса подводит к необходимости продолжить усилия, направленные на совершенствование международно-правового режима регулирования космической деятельности во всех ее аспектах, в том числе который включал бы возможность размещения оружия. В этом вопросе главенствующая роль, на наш взгляд, должна отводиться нашему Комитету и Подкомитету. Эффективная работа нашего Комитета по этому вопросу может стать одним из факторов, влияющих на то, по какому пути пойдет дальнейшее освоение космоса.

Здесь хотелось бы оговорить также, как уже упоминалось сегодня, сейчас и на других форумах, в частности Конференции по разоружению в Женеве, рассматривается инициатива группы стран, в частности России, Китая и других, по данному вопросу. Но хотим сказать, что иногда в связи с этим раздаются голоса о том, что не нужно нам дублировать или в какой-то степени конкурировать с этими форумами, а именно Конференцией по разоружению. Хотелось бы подчеркнуть, что ни о каком дублировании и конкуренции тем более здесь речь не идет. А как совершенно правильно подчеркнул выступавший несколько ранее представитель Китая, речь идет о вполне назревшей необходимости с учетом последних технических достижений создания нового правового меха-

низма нашей организацией – одной из важнейших задач, изначально стоящих перед КОПУОС.

Как вы понимаете, г-н Председатель, я это все говорю, и мы ввели пункт 10 в нашу повестку дня. При обсуждении этого пункта мы вернемся к этому вопросу.

Г-н Председатель, в заключение хотелось бы отметить еще один момент. Мы высоко ценим вклад в прогрессивное развитие международного космического права таких международных неправительственных организаций, как Международный институт космического права (МИКП), Ассоциация международного права, Международный космический университет, целый ряд других неправительственных организаций, ученых-юристов. Считаем, что их роль будет и далее возрастать. К нашему сожалению, многие полезные идеи, которые высказываются отдельными учеными и международными неправительственными организациями, часто остаются невостребованными. Для примера могу сказать, что сейчас обсуждаются довольно активно и пишутся серьезные статьи по целому ряду очень интересных направлений, но под которыми пока нет никаких правовых особых механизмов. Например, интересная идея космического лифта. Это и продолжающаяся дискуссия в научных кругах вокруг аэрокосмических систем и т. д. Здесь же можно упомянуть то, что появилось за последние годы много интересных работ, в том числе и по загрязнению космического пространства, техногенному космическому мусору. Есть целый ряд работ по этому вопросу и профессора Копала, который присутствует здесь и будет возглавлять одну из наших рабочих групп. Жаль, что целый ряд этих неплохих идей, на наш взгляд, остается невостребованным.

Полагали бы полезным на нашем Подкомитете рассмотреть вопрос о том, чтобы попросить Управление Организации Объединенных Наций по космосу подготовить совместно с Международным институтом космического права документ с перечнем основных соображений, высказанных учеными-юристами, относительно перспективных направлений развития международного космического права. Впоследствии на основе такой бумаги мы могли бы подумать о том, чтобы соответствующим образом подкорректировать или сформировать план своей перспективной будущей работы. С одной стороны, это просто одна из идей об оживлении работы Подкомитета. С другой стороны, отмечаем не вполне консенсусное отношение к этим вопросам.

Благодарю вас, господин Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Большое спасибо. Очень содержательное, осмысленное выступление, насыщенное идеями. Теперь послушаем Таиланд.

Г-н ТИРАВАТ (Таиланд) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Выступая первый раз, я хотел бы присоединиться ко всем, кто поздравил вас в связи с избранием на должность Председателя. Вы человек опытный и умелый. Я думаю, что все это себя оправдывает в виде нашего успеха.

Таиланд прекрасно понимает выдающееся значение КОПУОС и его Юридического подкомитета в развитии международного космического права, его постоянное участие в этом процессе. Таиланд постоянно расширяет свою космическую работу как по линии частного сектора, так и государственного. Поэтому международно-правовой режим востребован и с нашей стороны, и его недостроенность и неполнота постоянно создают коллизионные ситуации. Мы очень рады, что у нас образовалась полноценная возможность поучаствовать в работе этого форума, пообщаться со знатоками космического права, набраться знаний и опыта, заявить свои интересы и свою озабоченность. Все это – ради поиска решений и алгоритмов, которые бы устраивали всех. Разумеется, мы готовы сотрудничать с вами во всем.

Что касается тематики работы, то мы считаем, что все, что нарабатывается на КОПУОС, имеет огромное значение для формирования международно-правового режима. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю уважаемого представителя Таиланда. Слово предоставляется представителю Республики Корея.

Г-н ВАН (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Мы рады видеть вас в этой должности. Очередной раз заявляем благодарность за работу. Мы уверены, что под вашим руководством наша работа оправдает все надежды и приведет к успеху. Большое спасибо Секретариату за блестящую организацию работы.

Юридический подкомитет является хорошей площадкой для обсуждения правовых вопросов, связанных с космической деятельностью. Он играет ведущую роль в формировании международно-правового поля. Мы считаем, что научно-технический прогресс в этой области насущно требует усиления роли Подкомитета.

Мы с удовлетворением восприняли доклад о выполнении рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III и надеемся,

что план действий будет реализован в духе международного сотрудничества в интересах всего человечества. В ноябре 2004 года в Бразилии успешно прошел семинар по международному космическому праву. Мы его поддерживаем, поддерживаем его рекомендации. Надеемся, что он станет очередной лептой, которая поможет государствам сформировать национальное законодательство и космическое право, а также расширит универсальность международных договоров Организации Объединенных Наций.

Что касается применения ядерных источников энергии в космосе, то мы внимательно следим за текущей дискуссией по данному вопросу в Научно-техническом подкомитете и надеемся на положительное решение вопросов, которые должны закончиться формированием каких-то правовых норм.

Что касается Протокола по космическому имуществу, считаем, что это полезный документ как для покупателей, так и для продавцов, развитых и развивающихся стран равно, расчищающий путь для дальнейшей космической работы. Теперь нужно в КОПУОС и Юридическом подкомитете разработать эффективные механизмы международной регистрации, не попирая при этом основных принципов международного права, в том числе не умаляя значения договоров по космосу, не создавая ненужных политических и финансовых препон. Считаем, что нейтральная и беспристрастная позиция Организации Объединенных Наций делает эту организацию самым лучшим кандидатом на роль надзорного органа.

Мы приветствуем работу открытой рабочей группы по этому вопросу, а также личные непрестанные усилия делегации Голландии в поисках решения. Надеемся, что консенсус по этому вопросу будет достигнут уже на текущей сессии.

Очень хорошо, что КОПУОС регулярно отслеживает опыт работы государств и международных организаций по регистрации космических объектов. Это предусмотрено четырехлетним планом. Такая работа, естественно, повысит эффективность Конвенции о регистрации и других международно-правовых документов по космосу. Эта работа поможет и государствам в формировании национальных космических регистров.

Республика Корея уже присоединилась к четырем из пяти космических договоров и кооптировала их в национальное право. Будем активно сотрудничать с другими государствами, которые уже имеют наработанное национальное право.

В заключение хочу заверить, что правительство Республики Корея настроено всячески и во всем сотрудничать с международным сообществом. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас за выступление. Слово предоставляется уважаемому представителю Румынии.

Г-н ПРУНАРИУ (Румыния) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Г-н Председатель, приветствую и поздравляю вас, желаю успехов, обещаю поддержку румынской делегации.

Г-н Председатель, уважаемые делегаты, Румыния признает важность международного сотрудничества в развитии правопорядка в космической области, признает важность формирования норм и их реализации для международного сотрудничества в освоении и использовании космического пространства в мирных целях.

Поэтому мы заявляем, что международному сообществу нужны международно-правовые документы, для того чтобы решать новые масштабные задачи в космосе. Румыния участвует в Договоре о космосе 1967 года, Соглашении о спасании 1968 года, Конвенции о международной ответственности 1972 года и Конвенции 1979 года. Сейчас дело идет к присоединению к Конвенции 1975 года.

Г-н Председатель, Румыния активно работает своими силами и вместе с другими государствами. Главная организация – это румынский авиакосмос, а также 95 организаций, которые к ней примыкают по своему научно-промышленному комплексу. Выполняются пять подпрограмм по космической политике и инфраструктуре освоения космоса, исследованию космоса, космическому применению, аэрокосмической технологии, промышленному развитию и др. В настоящее время осуществляются 94 проекта, над которыми работают на полной ставке 830 человек. Программа за последний год показала хорошие темпы. Большинство из проектов проходят по схемам международного сотрудничества. Напомню коротко о некоторых из них:

- участие в международных исследовательских проектах, таких как PLANCK, CLUSTER ЕКА, альфа-магнитный спектрометр FAST по линии НАСА, COROT по линии Французского космического агентства (CNES);
- разработка прикладных космических решений, например прецизионные модели агротехники ADAM вместе с CNES, информационная систе-

ма реестровой регистрации земельных участков вместе с ЕКА, мониторинг землепользования, эрозии, наводнений, водных ресурсов и т. п. совместно с ФАО;

- вместе с Европой и США мы участвуем в создании бортового оборудования, навигационных средств, малых спутников.

Мы постоянно интегрируемся в европейские программы по линии космической науки, микрогравитации, наблюдения Земли, телекоммуникации и навигации, позиционирования, космической инженерии. Подписаны соглашения и технические проекты с крупными космическими "игроками" – НАСА и CNES, Росавиакосмосом, Германским аэрокосмическим центром. Это проекты научного, технического, прикладного значения в целях агропромышленного комплекса, мониторинга среды и телемедицины. Очень важна для нас программа № 6 по линии Европейского союза. Заключено межправительственное соглашение о сотрудничестве в мирном исследовании и использовании космического пространства с Российской Федерацией. Румыния оказывает также техническое содействие развивающимся государствам. Оказано содействие Республике Молдова в плане развития ДЗЗ применительно к агропромышленному комплексу.

Для более широкого понимания сегодняшних тенденций в мире Румынская делегация отмечает, что человечество сталкивается со все большим числом угроз с точки зрения окружающей среды, космической среды, терроризмом, смертельных заболеваний и крайней нищеты и голода. Космическая техника уже сегодня вносит свой вклад в ликвидацию последствий стихийных бедствий. Тем не менее нам нужно непрерывно совершенствовать механизмы, повышать эффективность космического инструментария для лучшего предупреждения, мониторинга, прогнозирования, чтобы лучше готовиться к ситуациям в случае стихийных бедствий. И в том же плане, среди наиболее насущных проблем сегодняшнего дня, мы должны говорить о гармонизации процессов экономического развития, борьбе с глобальным потеплением, борьбе с терроризмом, который сегодня использует самую современную технологию, борьбе с инфекционными заболеваниями.

Вопросы безопасности выходят за рамки чисто военных аспектов безопасности государств. С нашей точки зрения, это тоже одна из основ, которая может внести вклад в развитие космической деятельности. Прежде всего космическая деятельность должна идти по мирному руслу, а международные усилия по реше-

нию всех указанных проблем нужны сегодня больше, чем когда-либо. А вопросы космоса и безопасности нам следует обсуждать в рамках наиболее значимых международных организаций.

Очень важно остановиться на юридических аспектах вышеуказанной проблематики. Я могу сегодня объявить, что роль космоса уже признается в Румынии в рамках концепции безопасности. Румынское космическое агентство возглавило Межучрежденческий комитет по подготовке программы научных исследований в области безопасности. Рассматриваются и юридические аспекты в рамках общей работы всех вовлеченных в это дело министерств и ведомств.

Обращаю ваше внимание на то, что необходимо повышать роль Комитета и подкомитетов. Нужно более четко определить их механизмы и возможности, чтобы решать новые задачи.

Уважаемый г-н Председатель, что касается правовых аспектов космического развития, то делегация Румынии считает, что государства-участники должны заботиться о гармонизации осуществления положений договоров Организации Объединенных Наций о космосе, приводить в соответствие с ними внутреннее национальное космическое законодательство.

Мы хотели бы выразить наше удовлетворение в связи с завершением прений по термину "запускающее государство", который используется в конвенциях об ответственности и о регистрации. Это очень важная концепция для космического права. Тем более что в последние годы мы были свидетелями непрерывного прогресса в области технологии, мы видели, что все больше государств участвует в космической деятельности, к тому же космическая деятельность ведется все чаще неправительственными учреждениями, включая партнерство государственных и частных предприятий.

Хотелось бы в заключение полностью поддержать ЮНИДРУА и работу по подготовке протокола к Конвенции о международных гарантиях на мобильное оборудование в связи с космической собственностью. Благодарю вас, г-н Председатель, уважаемые делегаты, за ваше внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Румынии за это выступление.

Я хочу спросить, есть ли еще желающие выступить по данному пункту повестки дня? Нет желающих. Тогда мы продолжим и, я надеюсь, завершим рассмотрение пункта 3 "Общий обмен мнениями" сегодня во второй половине дня.

Пункт 4 – Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу

Уважаемые делегаты, теперь хотелось бы перейти к пункту 4 "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу". Хотелось бы сообщить делегатам, что Управление распространило обновленную информацию в ходе нынешней сессии по статусу международных соглашений, связанных с космической деятельностью, по состоянию на 1 января 2005 года. Эта информация включена в буклет, который вы получили вместе с текстом договоров ООН и принципов. Речь идет о документе под индексом ST/SPACE/11/Add.1/Rev.2.

Бельгия присоединилась к Соглашению о Луне 29 июня 2004 года. На 1 января 2005 года статус договоров следующий:

- Договор 1967 года о принципах, регулирующих деятельность государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, – 98 государств-участников и дополнительно 27 государств подписали Договор.
- Соглашение 1968 года о спасании астронавтов, возвращении астронавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство, – 88 государств-участников, дополнительно 25 государств подписали соглашение плюс к этому одна международная организация заявила о том, что она признает права и обязательства, вытекающие из этого Соглашения.
- Конвенция 1972 года о международной ответственности за ущерб, нанесенный космическими объектами, – 82 государства-участника плюс 25 государств, которые ее подписали. В дополнение к этому две международные организации заявили о своем признании прав и обязанностей, вытекающих из этого соглашения.
- Конвенция 1975 года о регистрации объектов, запущенных в космическое пространство, – 45 государств-участников и четыре дополнительные подписи со стороны государств. Две международные организации также заявили о своем признании прав и обязанностей, вытекающих из этого договора.
- Соглашение 1979 года, регулирующее деятельность государств на Луне и других небесных телах, – 11 государств-участников, подписано пятью дополнительными государствами.

Сегодня утром распространялся также документ CRP.4 – "Образовательные возможности в области космического права". Это директория обновлялась Управлением в последние годы. Это список из 40 учреждений из 23 стран, предоставляющих различные курсы в области космического права.

А теперь хотелось бы предоставить слово всем делегациям, которые пожелают выступить по пункту 4 повестки дня. Есть ли желающие выступить по данному пункту? Нет желающих. Пойдем дальше. Пункт 4 "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу" мы будем рассматривать во второй половине дня.

Пункт 5 – Информация о деятельности международных организаций, имеющих отношение к космическому праву

Уважаемые делегаты, хотелось бы приступить к пункту 5 "Информация о деятельности международных организаций, имеющих отношение к космическому праву". Хотелось бы напомнить делегатам, что в ходе обсуждения этого пункта государства-члены могут обращать внимание Юридического подкомитета на информацию о деятельности любых международных организаций в связи с космическим правом. В соответствии с соглашением, достигнутым на сорок третьей сессии Подкомитета в прошлом году, международным организациям было предложено представить Подкомитету доклады о своей деятельности. Доклады, полученные от международных организаций на 9 марта 2005 года, вошли в документ A/AC.105/C.2/L.254 и Addendum 1. Доклады после 9 марта включены в CRP.5.

Я хочу напомнить о резолюции 59/116 Генеральной Ассамблеи, где было решено, что Юридический подкомитет в ходе нынешней сессии должен рассмотреть вопрос об участии учреждений, имеющих статус постоянного наблюдателя при КОПУОС, и доложить Комитету на сорок восьмой сессии в июне о мерах по укреплению участия этих наблюдателей в работе Подкомитета.

Я хотел бы также сообщить делегатам, что в ответ на просьбу Комитета Межагентское совещание по космической деятельности на последней сессии в январе рассмотрело вопрос об укреплении участия учреждений Организации Объединенных Наций в работе Комитета и его подкомитетов. Совещание решило, что финансовые и кадровые ресурсные ограничения порой не дают учреждениям ООН возможности присутствовать на всех заседаниях Комитета и подкомитетов, но соответствующие учреждения могли бы

расширить свое участие, направляя письменные доклады по соответствующим запросам по вопросам, относящимся к конкретным пунктам повестки дня; могли бы направлять свои информацию и доклады в Комитет и его подкомитеты.

Я хочу предоставить слово делегациям, которые записались в список по пункту 5 повестки дня. Пока в моем списке один выступающий – это представитель ЮНЕСКО. Вам слово, пожалуйста.

Г-н ТОРТ (ЮНЕСКО) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

Уважаемый г-н Председатель, уважаемые делегаты, ЮНЕСКО очень рада принять участие в сессии Юридического подкомитета под вашим руководством. Позвольте мне поздравить от нашей организации профессора Копала и г-на Хедмана.

Я имею честь рассказать о деятельности и проектах ЮНЕСКО в области этики исследования космического пространства. Как вы знаете, ЮНЕСКО и ее консультативный орган – Всемирная комиссия по этике научных знаний и технологий (КОМЭСТ) – уже шесть лет рассматривают данный вопрос. С 2002 года ЮНЕСКО направила в ваш Подкомитет и в специальную группу экспертов рекомендации, утвержденные КОМЭСТ в 2001 году. После рассмотрения группой экспертов отдел по этике ЮНЕСКО подготовил ориентировочный документ, призванный изучить рекомендации группы экспертов при соблюдении роли и специфики всех действующих лиц, выработать возможные меры со стороны ЮНЕСКО. Многие из вас уже знают, что мы представили этот документ в рамках двусторонних консультаций, чтобы оценить все соответствующие предложения, вошедшие в этот документ.

В свете результатов этих консультаций КОМЭСТ рекомендовал ЮНЕСКО не пытаться готовить декларацию об этических принципах, а сделать акцент на то, чтобы обратить внимание на моральные проблемы космической деятельности в рамках усиленного международного сотрудничества. Такую рекомендацию КОМЭСТ утвердил на четвертой очередной сессии, которая собралась в марте сего года в Бангкоке по приглашению Королевства Таиланда. И эта рекомендация будет передана на Генеральную конференцию ЮНЕСКО осенью, когда ЮНЕСКО будет определяться с программой в области этики деятельности в космическом пространстве.

Деятельность ЮНЕСКО этим не ограничена. В рамках нашего проекта укрепления космической этики в научном плане и в плане работы с общественно-

стью ЮНЕСКО продолжает свою работу по привлечению философов, специалистов по этике, социальных ученых, представителей гражданского общества к решению этических вопросов, связанных с космической деятельностью. Такие вопросы, как мотивация исследования космоса, достоинство астронавта, возможность столкновения с внеземной жизнью, интеллектуальная собственность, рассматриваются не только с юридической и научной точки зрения (а это тоже необходимо), но и с точки зрения этической. Эта этическая точка зрения заключается в том, чтобы исследовать соответствующие моральные ценности, обосновать и правильно применять их, а с другой стороны, заключается в признании публичного характера всех этих вопросов.

Именно в таком духе ЮНЕСКО и Европейский центр космического права провели в сотрудничестве с юридическим департаментом ЕКА и Институтом космического права и телесвязи Парижского университета XI симпозиум "Этические и юридические рамки полетов астронавтов". Речь идет о совещании в октябре 2004 года. Докладчиком был доктор Абиодун, что для нас большая честь. Как вы могли отметить, мы привезли сюда документы этого симпозиума, а окончательная, более полная публикация на английском языке выйдет в июне в ходе следующей сессии Комитета. Вы, наверное, можете констатировать, что рассматривались разные точки зрения астронавтов, философов, юристов, соответствующих космических агентств. Мы намерены и в будущем проводить аналогичные мероприятия. Очень хотелось бы, чтобы вы приняли в них участие.

Хотел бы отметить наше сотрудничество с ЕКА в двух рабочих группах, связанных с программами исследований. Европейское агентство просило ЮНЕСКО участвовать в рабочей группе по этике экзобиологии и по планетарной защите, а также в рабочей группе по стратегии исследований. В этих двух группах мы пытаемся представить этическую гуманитарную точку зрения на космические исследования, способствовать публичным прениям по всем этим вопросам.

В заключение, г-н Председатель, очень хотелось бы от имени ЮНЕСКО предложить всем государствам принять активное участие в этих прениях, в обсуждении всех вопросов, связанных с моралью и этикой в космической деятельности. Мы надеемся, что окончательная публикация материалов конференции по астронавтике позволит расширить круг участников этих прений. Мы не сомневаемся, что связи и сотрудничество между Комитетом и ЮНЕСКО будут из года в год обогащаться. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас, уважаемый представитель ЮНЕСКО. Мы всегда внимательно следим за работой ЮНЕСКО в области космической этики. Очень хотелось бы, чтобы мы и впредь держали руку на пульсе и взаимодействовали с вашей организацией.

Есть ли еще желающие выступить? Чешская Республика, пожалуйста.

Г-н КОПАЛ (Чешская Республика) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Я выступаю впервые, поэтому позвольте мне выразить наше удовлетворение и даже нашу радость в связи с тем, что вы так умело возглавляете наш Подкомитет, и, конечно, хотим пожелать вам всего самого наилучшего в дальнейшем развитии работы столь важного органа.

Я хотел поучаствовать в дискуссии после выступления наблюдателя от ЮНЕСКО, потому что мне хотелось бы сказать несколько слов по этому пункту. Моя делегация следит за работой ЮНЕСКО в области космической этики.

Мы знаем, что КОМЭСТ, как уже говорил коллега из ЮНЕСКО, шесть лет назад приступил к широкомасштабной работе, для того чтобы добиться вполне полезных конкретных результатов. Мы в особенности изучили документ, который был опубликован в июне 2004 года, – это директивный документ "Этика космического пространства", который призван служить основой для дальнейшей работы.

Мы дали высокую оценку вопроснику относительно возможностей международного документа и возможных международных действий в области этики и космического пространства. Мы свои ответы уже направили в Секретариат ЮНЕСКО. И одновременно с этим хотелось бы вкратце предложить некоторые принципы, некоторые основные идеи, связанные с нашим подходом к вопросу об этике.

Мы считаем, что разработка международного документа по этическим принципам, связанным с исследованием и освоением космического пространства, должна стать результатом очень серьезной дискуссии по целям и характеру такого рода принципов. На это уйдет некоторое время, скорее всего больше времени, чем планировалось изначально. Вся эта работа не должна рассматриваться как попытка пересмотреть правовые принципы, прописанные в договорах Организации Объединенных Наций, Принципах и других надлежащих международно-правовых действующих документах. Большинство из них отталкиваются от моральных соображений и являются ре-

зультатом компромисса между мнениями разных государств и групп государств. Поэтому цели и специфический характер этических принципов, которые могут быть включены в международный документ ЮНЕСКО, должны быть очень четко определены. Эти принципы должны иметь моральный вес, а не юридически обязательную силу.

Учитывая взаимодействие космического права и космической этики, можно добиться гармонии между определениями и концепциями правовых документов и этических принципов, насколько это возможно.

По всем вышеуказанным причинам важно заручиться тесным сотрудничеством и взаимодействием между КОПУОС и особенно Юридическим подкомитетом и другими органами, чтобы избегать коллизий интересов и недопонимания. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас, уважаемый представитель Чешской Республики. Спасибо за то, что вы отреагировали на выступление ЮНЕСКО. Спасибо за ваши любезные слова.

Я хочу спросить, есть ли еще желающие выступить по данной теме? Нет желающих. Тогда продолжим пункт 5 "Информация о деятельности междуна-

родных организаций, имеющих отношение к космическому праву" во второй половине дня.

Уважаемые делегаты, я закрою наше заседание. При этом я хотел бы сообщить о графике работы на вторую половину дня. Мы соберемся в 15.00. Мы продолжим и, я надеюсь, завершим рассмотрение пункта 3 "Общий обмен мнениями". Продолжим рассмотрение пункта 4 "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу" и пункта 5 "Информация о деятельности международных организаций, имеющих отношение к космическому праву".

Есть ли вопросы или замечания по предложенному графику? Нет замечаний. Тогда слово Секретариату для объявления.

Г-жа РОДРИГЕС НАТЕРСИА (Секретариат) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас. Г-н Председатель, я хотела просто сообщить делегатам, что совещание ЕКА-РС (?) состоится сегодня в 14.00 в комнате С0127, напротив зала № 3.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас. Закрываю заседание. Продолжим работу в 15.00.

Заседание закрывается в 12 час. 00 мин.